

CABECERA

YACIMIENTO: Córdoba (Córdoba, Córdoba)
MUNICIPIO: Córdoba
PROVINCIA: Córdoba
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 4903; IHC 225
N. INV: Museo de la Alcazaba de Málaga (Málaga, Málaga)
TIPO YACIMIENTO: INDETERMINADO
OBJETO: Lápida
TIPO: Mármol blanco

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: PLACA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 19 x 18 x 1,5
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA: 3
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
 Obiit nempe / famulus De[i] / Matheus parv/ulus era MVIII

Texto dado por González Fernández (2016, p. 51, número 8)

APARATO CRÍTICO:
I NEPE[- -] Hübner, Serrano- A tencia 1981; 3 P[A R]Hübner, P A [R] Serrano- A tencia 4 ER A T Hübner, Serrano- A tencia 1981. (González Fernández, 2016, p.52)

TRADUCCIÓN:
 El pequeño Mateo, siervo de Dios, murió en verdad en la era 1008?

Traducción dada por González Fernández (2016, p. 51, número 8)

COMENTARIO:

Siguiendo la costumbre de los mozárabes de no indicar la edad de los difuntos a diferencia de los periodos anteriores, romano y visigodo, al redactar el epitafio su autor no indica la edad del difunto, limitándose a indicar, de forma emotiva, que se trataba de un niño muy pequeño. (González Fernández, 2016, p.52)

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: González Fernández, 2016, número 8

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Fragmento de placa de mármol blanco, que conserva el margen izquierdo, y, al parecer, el superior e inferior, habiendo perdido pequeñas lascas en su contorno, por lo que adopta una forma ligeramente redondeada. (González Fernández, 2016, p.51)

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Algunas letras tienen formas curiosas, como una V con apariencia de Y, alternando con una V normal, la H parece una h minúscula, la T con el trazo superior cerrado sobre el vertical, la A rematada por una línea horizontal, el numeral VIII está escrito en caracteres más pequeños, la N es coja, etc.

Pensamos que el vocablo NEPE continúa la conjunción nempe, frecuente en estos contextos en la epigrafía funeraria mozárabe, con pérdida de -m ante consonante oclusiva, fenómeno no extraño por otra parte. (González Fernández, 2016, p.52)

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: ¿970? (incierto), siglo X. (González Fernández, 2016, p.52)

CRIT. DAT.: Textuales. (González Fernández, 2016, p.51)

CONTEXTO HALLAZGO: Fue encontrada en Córdoba. En la actualidad está depositada en el Museo de la Alcazaba de Málaga, procedente de la colección de Villacevallos, que adquirió el Marqués de Casa-Loring. (González Fernández, 2016, p.51)

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4903; IHC 225; Barceló, Carmen (2019) "Epigrafía cristiana de Al-Andalus: mozárabe y latina" *Arqueología y Territorio Medieval* 26, pp. 115-138, n°30 apéndice. González Fernández, Julián (2016) *Inscripciones mozárabes de Andalucía*, Athenaica Ediciones Universitarias, Sevilla, pp. 51-52. Serrano E. - Atencia, R. (1981) *Inscripciones latinas del Museo de Málaga*, Madrid, Ministerio de Cultura, pp. 56-57. Castejón, R. (1981) "Los mozárabes del siglo VIII al X", *Boletín de la Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes* 102, p. 231. Berlanga, M. (1903) *Catálogo del Museo Lonringiano*, Málaga, p. 128. Hübner, Emil (1871) *Inscriptiones Hispaniae Christianae*, Berlín, número 225.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES

